

Valérie DULLENS

Rue du Limbourg, 41/21

B – 4000 LIEGE

☎ : +32 (0)496 05 69 60

@ : info@in-verbo-veritas.be

Belgian

Born on 10th January, 1982

SWORN TRANSLATOR - INTERPRETER

Italian – French & English – French

PROFESSIONAL EXPERIENCES

- Since 2005 :** **Certified Court Translator (Liege, Hainaut - Belgium)**
Translations for notary's offices, lawyers, companies and individuals ; interpretation during medical examinations ; interpretation for the courts and judicial services, ...
- December 1st, 2003 – February 28th, 2013** **Assistant coordinator at « Liège Congrès » convention bureau (Liège, Belgium) :** promotion of Liege as a business tourism destination, organization of professional events in the Province of Liege (market development, promotional material drawing up, participation to business fairs and seminars, development and follow-up of relationships with clients and prospective customers, website administration, databases creation and management,...) ;
- Since 2011 :** **Outside examiner of the « Public Relations » course, IFAPME** (professional training center), Liege ;
- 1998 to 2003 :** Various experiences as a student and temporary agency worker in **catering** and **selling**.

LANGUAGE SKILLS

- French :** native
English : full professional capacity
Italian : full professional capacity
Spanish : professional capacity
Dutch : basic professional capacity

COMPUTER SKILLS

- IT & computer literate.**
Good commands of Mac OS X & Windows, Microsoft Office tools.
Basic command of Adobe Lightroom & Photoshop.
Wordfast.

EDUCATION AND TRAINING

- 2016 - 2017** **University Certification in interpreting in legal context : legal field and asylum seekers' sector, EII, University of Mons ;**
- 2013** **English-French sworn translator certification** at the Belgian Chamber of Translators and Interpreters ; sworn to the Court of First Instance of Liege ;
- 2007 – 2009** **PR Consultant certification** (with highest honours) – IFAPME, Liege ;
- August 2005** **European Federation of Conference Towns' « Summer School »** in Malta : training seminary for professionals of the meeting industry ;
- 2005** **Italian-French sworn translator certification** at the Belgian Chamber of Translators and Interpreters ; sworn to the Court of First Instance of Liege ;
- 2003** **Office technology training**, Institut Saint-Laurent, Liege ;
- 1999 - 2001** **Bachelor in translation – interpretation English – Italian, ILMH, Brussels ;**
- 1999** **Highschool diploma in « Modern Foreign Languages », A.R. Ch. Rogier, Liege.**

ADDITIONAL INFORMATION

Professional qualities :

- great organizational, communicational, interpersonal, and adaptation skills
- hard worker, trustfull, curious and autonomous

Personal interests : travelling, watersports, photography, cinema, literature, psychology, ...